



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

Bill 97

An Act to amend the Act respecting the Ministère des Régions

Introduction

**Introduced by
Mr Rémy Trudel
Minister of Regions**

**Québec Official Publisher
2002**

EXPLANATORY NOTES

This bill amends the Act respecting the Ministère des Régions to authorize the regional county municipalities and any local municipality whose territory is not comprised within the territory of a regional county municipality to enter into any agreement with the Minister of Regions needed to implement a local or regional development policy of the Government.

The bill provides that regional county municipalities and local municipalities signing such agreements have the necessary powers to meet their commitments and exercise their responsibilities under the agreement for the purposes of the implementation of the policy of the Government.

Bill 97

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RÉGIONS

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1. The Act respecting the Ministère des Régions (R.S.Q., chapter M-25.001) is amended by inserting the following after section 35 :

“CHAPTER III.1

“AGREEMENT FOR THE IMPLEMENTATION OF CERTAIN POLICIES

“35.1. The Minister, with the authorization of the Government, may enter into any agreement needed to implement any local or regional development policy of the Government with a regional county municipality or local municipality whose territory is not comprised within the territory of a regional county municipality. The authorization of the Government may emanate from the content of the policy.

“35.2. An agreement under section 35.1 shall specify, among other things, any responsibility that is delegated to the regional county municipality or local municipality, and determine the conditions governing the delegation.

“35.3. The regional county municipality or local municipality that is party to an agreement under section 35.1 shall have the necessary powers to meet its commitments and exercise its responsibilities under the agreement for the purposes of the implementation of the policy.

The municipality may, among other things, institute any proceeding and exercise any power required to settle any dispute or disagreement resulting from the carrying out of the agreement.

“35.4. The Municipal Aid Prohibition Act (chapter I-15) does not apply to assistance granted pursuant to an agreement under section 35.1.

“35.5. The third paragraph of section 188 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) does not apply in respect of a decision whereby the council of a regional county municipality enters into an agreement under section 35.1.”

2. Section 1 has effect from 15 April 2002.

3. This Act comes into force on (*insert here the date of assent to this Act*).